



SOCIÉTÉ  
D'EXPLOITATION  
DE LA  
TOUR EIFFEL

# Rapport d'activités

## Annual Report for 2011



### ● LA FRÉQUENTATION DE LA TOUR EIFFEL NUMBER OF VISITORS TO THE EIFFEL TOWER

**7 086 000**  
visiteurs de la Tour  
**+ 5,6 %**



**En 2011, la tour Eiffel a établi un nouveau record de fréquentation** avec 7 086 000 visiteurs, en hausse de 5,6 % par rapport à 2010. Cette progression a principalement été portée par la clientèle individuelle (+ 6,4 %), la clientèle des groupes augmentant dans des proportions plus limitées (+ 2 %). La part de la clientèle groupes s'établit à 16,3 % en 2011.

**Le sommet est toujours en tête** du palmarès de la répartition des ventes par étage, avec un taux de fréquentation de 50,1 %.

**La visite de la Tour** qui comprend le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>e</sup> étage par ascenseur représente 31 % de la billetterie. La part de l'escalier reste stable à 18,9 % par rapport à 2010. Ce phénomène est en corrélation avec un meilleur taux de disponibilité des ascenseurs en 2011.

**En 2011, 1,657 000 billets ont été vendus sur le site officiel d'achat en ligne** des billets d'entrée, [www.toureiffel.fr](http://www.toureiffel.fr), soit une progression de 5,9 % par rapport à 2010. Le taux d'achat en ligne est de 10,9 % pour les individuels, en légère progression par rapport à 2010.

**In 2011, the Eiffel Tower set a new record for visitor numbers** with 7,086,000 visitors, up 5.6% compared to 2010. This increase was primarily driven by the increase in individual visitors (+6.4%), with group visits posting a more limited rise (+2%). The proportion of group visits amounted to 16.3% in 2011.

**The summit is still at the top of the list** in terms of breakdown of sales by storey, with a visitor rate of 50.1%.

**The Tower visit ticket**, which includes the 1st and 2nd storeys by lift, represents 31% of tickets sold. The share of staircase tickets remains stable at 18.9% compared to 2010. This corresponds with the improvement in access to the lifts in 2011.

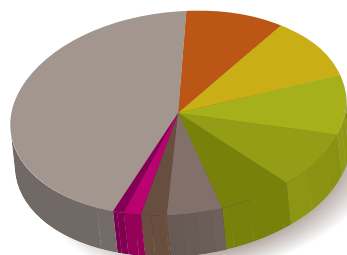
**During 2011, 1,657,000 tickets were sold via the official online ticketing website**, [www.toureiffel.fr](http://www.toureiffel.fr); this represents an increase of 5.9% compared to 2010. The online ticket purchase rate amounted to 10.9% for individuals, slightly up compared to 2010.

#### Les visiteurs de la Tour en 2011

#### Visitors to the Tower in 2011

**La Tour accueille une clientèle internationale, avec près de 90 % de visiteurs étrangers.**  
**En 2011, les Américains et les Espagnols sont les premiers visiteurs de la Tour après les Français.**

**The Tower welcomes an international clientele, with nearly 90% of its visitors coming from abroad. In 2011, the Americans and the Spanish were the leading visitors of the Tower, following the French.**



France 10,3 % France 10.3%	Brésil 5,2 % Brazil 5.2%
Espagne 9,7 % Spain 9.7%	Russie 2,6 % Russia 2.6%
États-Unis 9,7 % United States 9.7%	Chine 1,6 % China 1.6%
Italie 8,6 % Italy 8.6%	Inde 1,1 % India 1.1%
Royaume-Uni 6,8 % United Kingdom 6.8%	Autres 44,4 % Others 44.4%



## L'observatoire des clientèles

La SETE conduit régulièrement des enquêtes auprès de ses visiteurs pour évaluer leur niveau de satisfaction concernant la visite de la tour Eiffel et les services qui y sont proposés.

**Plus de 8 400 visiteurs ont été interrogés en 2011** entre juillet et décembre.

Le niveau de satisfaction reste très élevé, au niveau des années précédentes, dans un contexte de fréquentation en forte progression.

## Customer watch

*The SETE (the Eiffel Tower's operating company) regularly conducts visitor surveys to assess their satisfaction levels with regard to their visit to the Eiffel Tower and the services offered there.*

**More than 8,400 visitors were surveyed in 2011** between July and December.

*Satisfaction levels remain very high, at the same level as those of previous years, and there has been a significant increase in visitor numbers.*

## ► Enquête de satisfaction 2011

### Customer satisfaction survey for 2011

- satisfaction globale\* : 8,6 (8,6 en 2010)
- satisfaction pour l'accueil et l'amabilité du personnel : 8,5 (8,5 en 2010)
- taux de satisfaction du temps d'attente aux caisses : 76 % (83 % en 2010)
- satisfaction offre de restauration : 7,6 (7,5 en 2010)
- satisfaction boutiques : 7,7 (7,7 en 2010)
- Taux de recommandation : 99,3 % (99,7 % en 2010)

\* Notation sur 10

- overall satisfaction\*: 8.6 (8.6 in 2010)
- satisfaction with welcome and friendliness of staff: 8.5 (8.5 in 2010)
- satisfaction with waiting time at payment counters: 76% (83% in 2010)
- satisfaction with dining options offered: 7.6 (7.5 in 2010)
- satisfaction with retail outlets: 7.7 (7.7 in 2010)
- recommendation rate: 99.3% (99.7% in 2010)

\* Quotation on 10

## SERVICES AUX VISITEURS VISITOR SERVICES

### Les restaurants

**Les restaurants ont connu une forte progression de leur chiffre d'affaires global de 12 % à 37,3 M€ HT.**

Le restaurant *Le Jules Verne* a vu son chiffre d'affaires se stabiliser à 16,2 M€ HT (+ 0,9 %).

Le restaurant du 1<sup>er</sup> étage, le *58 Tour Eiffel*, est à nouveau en forte progression de 20,2 %, confirmant les bons résultats obtenus depuis la rénovation de l'espace et la mise en place du nouveau concept de restauration.

Enfin, les buffets de restauration rapide ont enregistré une hausse de leur chiffre d'affaires de 21,6 % à 7,5 M€ HT, grâce notamment aux travaux entrepris pour rénover le buffet du 2<sup>e</sup> étage en 2010.

On note enfin l'excellente performance des activités de traiteur dans la salle *Gustave Eiffel* et du bar à champagne au sommet, dont le succès ne se dément pas.

### Restaurants

**The restaurants saw a sharp increase in overall turnover, rising 12% to reach €37.3 m before taxes.**

*Pre-tax turnover at Le Jules Verne settled at €16.2 m (+0.9%).*

*The restaurant on the 1st storey, 58 Tour Eiffel, once again made excellent progress, advancing 20.2% and accentuating the good results obtained since the renovation of the space and the implementation of the new dining concept.*

*Finally, the fast-food buffets posted a 21.6% rise in pre-tax turnover, bringing it to €7.5 m, thanks in particular to renovation work carried out in the 2nd storey buffet during 2010.*

*The catering business in the Gustave Eiffel function room and the champagne bar at the summit, consistently successful, posted excellent performances.*



## Les boutiques

**Les boutiques ont enregistré en 2011 une très forte progression d'activité de 22,6 % à 11,8 M€ HT de chiffre d'affaires.**

Il s'agit d'une nette rupture dans le rythme de croissance de cette activité, qui peut être reliée à un ensemble concomitant de paramètres :

- la hausse de la fréquentation de la tour Eiffel, qui se concrétise, pour les boutiques, par une augmentation du passage ;
- les actions conduites en coordination avec le sous-concessionnaire portant en particulier sur le réaménagement des espaces de vente, l'animation, les opérations promotionnelles ;
- l'action de la préfecture de Police contre les vendeurs à la sauvette dont le nombre a très significativement diminué depuis le printemps 2011.

## Les autres services

**Le chiffre d'affaires des autres services** (longues-vues, visites des coulisses, DAB) **a augmenté de 26,8 %** pour atteindre 646 K€ HT en 2011. Toutes ces activités annexes ont bénéficié de l'augmentation de la fréquentation, les longues-vues de conditions météorologiques plus clémentes. Les visites des coulisses se sont en outre déroulées sur une année pleine en 2011.

**Au total, la dépense moyenne de services par visiteur** (hors restaurant *Le Jules Verne*) **s'élève à 4,79 € HT** en 2011. Objectif stratégique de la SETE, elle poursuit sa forte progression, en hausse de 16 % par rapport à 2010.

## Shopping

**The retail outlets posted a very significant 22.6% increase in activity, reaching €11.8 m in pre-tax turnover in 2011.**

*There was a clear step-up in the growth rate of this activity, which can be linked to a range of factors taken together:*

- *the increase in visitor numbers to the Eiffel Tower, which for the retailers results in an increase in traffic;*
- *the activities carried out in coordination with the franchise holders, focusing in particular on refitting the retail spaces and on marketing activities and promotions;*
- *the action taken by the Préfecture de Police against street hawkers, numbers of which have decreased significantly since the spring of 2011.*

## Other services

**Turnover for other services** (telescopes, behind-the-scenes tours, ATMs) **rose by 26.8%** to reach €646 K before taxes in 2011. All these additional activities benefited from the increase in visitor traffic, with telescopes also profiting from better weather conditions. In addition, behind-the-scenes tours were offered throughout the year during 2011.

**In total, the average expenditure per visitor on services** (excluding the *Le Jules Verne* restaurant) **amounted to €4.79 before taxes** in 2011. The SETE's strategic objective is to maintain this strong growth (up 16% compared to 2010).

# ÉVOLUTION DU CHIFFRE D'AFFAIRES DEVELOPMENT OF TURNOVER

## La billetterie

**En 2011, la billetterie a généré 59,8 M€ HT de chiffre d'affaires, en augmentation de 10 % par rapport à 2010.**

Cette progression importante provient de la forte augmentation de la fréquentation, mais aussi de la hausse du ticket moyen qui s'accroît de 4,2 % à 8,57 € HT. Cette dernière augmentation découle elle-même de l'augmentation tarifaire entrée en vigueur début avril, mais aussi de l'amélioration du « mix produit » (progression de la fréquentation sommet, augmentation de la part des visiteurs individuels).

## Ticketing

**In 2011, ticketing generated €59.8 m in pre-tax turnover, up 10% compared to 2010.**

*This significant advance arises from the marked increase in visitor numbers but also from the rise in the average ticket price, which increased 4.2% to €8.57 before taxes. This latest increase is itself a result of the rise in prices that came into force at the beginning of April as well as the improvement in the 'product mix' (increase in visitor traffic to the summit and a greater proportion of individual visitors).*



### Les sous-concessionnaires et sous-occupants

**La redevance totale versée à la SETE par l'ensemble de ses sous-concessionnaires exploitants s'établit à 12,05 M€ en 2011, en hausse de 12 % par rapport à 2010.**

Les sous-concessionnaires et sous-occupants sont la restauration, les boutiques, les autres services, tels les longues-vues, les distributeurs automatiques de billets (DAB).

Les sous-occupants sont restés les mêmes qu'en 2010 :

- des institutions publiques : la préfecture de Police de Paris, la brigade de sapeurs-pompiers de Paris, l'Institut de radioprotection et de sûreté nucléaire et Météo France ;
- une entreprise publique : La Poste ;
- une association : Airparif.

L'ensemble des sous-occupants cités ont généré pour la SETE un revenu de 136 K€ en 2011, comme en 2010.

### L'exploitation de la salle Gustave Eiffel

**La salle de réception du premier étage, réservée aux événements professionnels, confirme la reprise d'activité amorcée en 2010, avec un chiffre d'affaires de 1,15 M€, en progression de 29 %.**

### La gestion de l'image de la tour Eiffel

**Le chiffre d'affaires s'élève en 2011 à 224 K€ HT, en baisse de 13,5 % par rapport à 2010.** Le contexte économique et la présence de nombreuses zones de travaux et de multiples filets sur la tour Eiffel ont en partie compromis les opérations de tournage et l'exploitation de son image.

### Franchise holders and tenants

**Total royalties paid to the SETE by all of its franchise holders amounted to €12.05 m in 2011, up 12% compared to 2010.**

Franchise holders and tenants comprise dining venues, retail outlets and other services such as telescopes and ATMs.

Tenants have remained the same as in 2010:

- public institutions - the Paris Préfecture de Police, the Paris Fire Brigade, the Institute of Radioprotection and Nuclear Security and Météo France;
- a public company - La Poste;
- a community association - Airparif.

All the tenants mentioned generated revenue for the SETE of €136 K in 2011, as in 2010.

### Operation of the Gustave Eiffel function room

**The function room on the first storey, which is reserved for corporate events, pursued the recovery in activity that began in 2010, with a turnover figure of €1.15 m, representing an increase of 29%.**

### The Eiffel Tower brand

**Pre-tax turnover for 2011 amounted to €224 K, down 13.5% compared to 2010.** The economic climate and the presence of a number of construction or renovation sites and scaffolding on the Eiffel Tower did in part compromise the success of filming operations and brand exploitation.

## COMPTE DE RÉSULTATS SIMPLIFIÉ 2011 SIMPLIFIED INCOME STATEMENT FOR 2011

<b>Produit d'exploitation</b>	<b>74,3 M€</b>	Operating income	<b>€74.3 m</b>
<b>dont chiffre d'affaires</b>	<b>73,5 M€</b>	including turnover	<b>€73.5 m</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>65,8 M€</b>	Operating expenses	<b>€65.8 m</b>
<b>dont frais de personnel</b>	<b>26,9 M€</b>	including staff-related expenses	<b>€26.9 m</b>
<b>Redevance Ville de Paris</b>	<b>11,7 M€</b>	Royalties to the City of Paris	<b>€11.7 m</b>
<b>Dotations aux amortissements et provisions</b>	<b>12,9 M€</b>	Amortisation and provisions	<b>€12.9 m</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>8,4 M€</b>	Operating result	<b>€8.4 m</b>
<b>Résultat courant avant impôts</b>	<b>9,1 M€</b>	Current pre-tax profit	<b>€9.1 m</b>
<b>Participation des salariés aux fruits de l'expansion</b>	<b>0,85 M€</b>	Employee profit-sharing	<b>€0.85 m</b>
<b>Impôts sur les sociétés</b>	<b>2,9 M€</b>	Corporate income tax	<b>€2.9 m</b>
<b>Bénéfice net 2011</b>	<b>4,9 M€</b>	<b>Net profit for 2011</b>	<b>€4.9 m</b>





## ● LES PROJETS MARKETING MARKETING PROJECTS

### Stratégie numérique

**Le nouveau site internet**, totalement reconçu et mis en ligne fin 2010, **a connu une bonne fréquentation en 2011 avec une moyenne de 380 000 visites mensuelles**. Le site est également disponible en version Wap et mobile.

Une page officielle Facebook a été créée en avril 2011. Elle rassemble à ce jour près de 100 000 fans.

Deux applications pour smartphones ont été développées en français et en anglais :

- « La tour Eiffel » a été proposée en téléchargement gratuit depuis début 2011 et a séduit 30 500 utilisateurs. L'application propose des informations pratiques sur la visite et les services, ainsi que les données historiques-clés sur le monument.
- « Tour Eiffel, guide officiel de visite » : cette application payante propose plus d'une heure de commentaire audio, une trentaine de chapitres détaillant thèmes généraux ou points d'intérêt spécifiques du monument. Un panoramique à 360° haute résolution de Paris offre une orientation enrichie, avec identification et description des principaux monuments parisiens. L'application est disponible aux formats iPhone et Android.

La politique numérique de la tour Eiffel a reçu l'*Award of Excellence* – catégorie innovation de la Fédération des grandes tours du monde dont elle est membre.

### Digital strategy

**The new website**, completely redesigned and live since the end of 2010, **saw a large amount of traffic during 2011 with an average of 380,000 visits per month**. The site is also available in Wap and mobile versions.

An official Facebook page was set up in April 2011. To date this has attracted nearly 100,000 fans.

Two smartphone apps have been developed, in French and English:

- *The Eiffel Tower app* was offered as a free download at the beginning of 2011 and has won over 30,500 users. It offers practical information on visits to the Tower and services offered, as well as key historical data about the monument.
- *The Eiffel Tower–The Official Visitors' Guide* is a paid app that offers more than one hour of audio commentary and thirty chapters detailing generic themes or specific points of interest on the monument. A high-resolution, 360° panorama of Paris offers enhanced orientation, with the principal Parisian monuments identified and described. The application is available for iPhones and Android phones.

The Eiffel Tower's digital policy was awarded the *Award of Excellence* in the category of innovation by the World Federation of Great Towers, of which it is a member.

## ● LES RESSOURCES HUMAINES HUMAN RESOURCES

**En 2011, la SETE a employé en moyenne 316,5 personnes en équivalent temps plein.**

L'effectif en contrat à durée indéterminée au 31 décembre 2011 est de 295, comme en 2010.

40 % de l'effectif de la SETE est féminin, une tendance stable. La rémunération moyenne annuelle des collaborateurs s'établit à 55 710,56 €.

L'entreprise a signé un certain nombre d'accords collectifs avec l'ensemble des organisations syndicales représentatives en 2011, relatifs en particulier au protocole préélectoral en vue de l'élection des membres du comité d'entreprise et des délégués du personnel ou encore à la prolongation des mandats des représentants du personnel.

**In 2011, the SETE employed an average of 316.5 full-time-equivalent staff.**

Staff employed on permanent contracts numbered 295 at 31 December 2011, as in 2010.

40% of SETE staff are women, following a stable trend. Employees' average annual salary amounts to €55,710.56

The company signed a number of collective agreements with all trade unions in 2011; they concern, in particular, the pre-election protocol for the election of Works Council members and staff representatives as well as the extension of staff representatives' terms of office.



## ● LA MAINTENANCE, L'ENTRETIEN, LES TRAVAUX MAINTENANCE, REPAIRS AND WORKS

**Les opérations de gros entretien technique** ayant marqué l'année 2011 ont été les suivantes :

- la poursuite de l'opération de rénovation de l'ascenseur du pilier Ouest, avec le démarrage des essais en fin d'année ;
- la rénovation des chemins de câbles en galerie technique du 1<sup>er</sup> étage ;
- la rénovation du tableau général basse tension (TGBT) du 2<sup>e</sup> étage à l'automne 2011 ;
- le remplacement des câbles haute tension (HT) entre les piliers Sud et Ouest ;
- la mise en place d'unités de rafraîchissement dans les cabines des Duolifts ;
- l'installation d'une transmission par rail porteur de courant des Duolifts ;
- la mise en place de protections anti-suicide dans les escaliers ;
- l'installation de parois coupe-feu au niveau des trémies des Duolifts et des escaliers en toiture du restaurant *Le Jules Verne*.

**The major technical operations** of 2011 were as follows:

- the continuing renovations of the lift in the West pillar, with testing beginning at the end of the year;
- renovations of the cabling in the technical gallery on the 1st storey;
- the renovation of the low-voltage main board on the 2nd storey during autumn 2011;
- the replacement of the high-voltage (HV) cabling between the South and West pillars;
- the installation of cooling units in the Duolift cabins;
- the installation of a powerline rail transmission for the Duolifts;
- the installation of anti-suicide rails on the stairways;
- the installation of fire-break walls in the lift shafts of the Duolifts and the staircase in the roof of the *Le Jules Verne* restaurant.

## ● LES PROJETS D'AMÉNAGEMENT REFITTING PROJECTS

### Au sol

Les études sur l'inversion des entrées et sorties du pilier Ouest (projet d'aménagement des caisses, files d'attente et contrôle de sécurité et d'accès) se sont poursuivies avec le dépôt de demandes de permis de construire et d'aménager.

En parallèle, ont été menés les premiers travaux de réaménagement à l'intérieur du pilier (toiture et lots techniques), ainsi que ceux consistant à créer un nouveau local « pré-vente – information » (à la place des anciennes caisses de l'Ouest).

### Au 1<sup>er</sup> étage

Concernant le projet de rénovation du 1<sup>er</sup> étage, l'année 2011 a été marquée par les études menées par le groupement titulaire du marché dont les mandataires sont les sociétés Moatti & Rivière (architecte) et Bateg (entreprise générale).

Les rendus d'avant-projet définitif et de la phase projet ont fait l'objet d'un examen attentif et d'une validation de la part du maître d'ouvrage, en lien étroit avec l'exploitation et la maintenance.

Le permis de construire a été obtenu en décembre 2011, après passage en commission départementale des sites et en dialogue continu avec la direction de l'urbanisme de la Ville de Paris, le service territorial de l'architecture et du patrimoine de Paris et la direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France.

### On the ground

Studies into swapping the entries and exits at the West pillar (relocation of cashier counters, waiting lines and access and security controls) continue, with building and planning permission applications having been filed.

At the same time, the initial redevelopment works within the pillar have been carried out (roofing and technical works) as well as those involved in setting up a new 'pre-sale-information' area (in place of the previous West pillar cashier counters).

### 1st storey

With regard to the renovation project for the 1st storey, 2011 was marked by studies carried out by the contractors, for which the agents are the companies Moatti & Rivière (architect) and Bateg (general contractor).

The reports from the final pre-project and project phases were subject to an in-depth review and validation by the project owner, in close collaboration with the operational and maintenance staff.

The building permit was granted in December 2011 after being reviewed by the Paris Sites Commission and has been subject to ongoing discussion by the Department of Urban Development of the City of Paris, the Paris Territorial Department of Architecture and Heritage and the Regional Department for Cultural Affairs of the Île-de-France.



## Au 2<sup>e</sup> étage

Le projet de caisse au 2<sup>e</sup> étage inférieur, en remplacement de l'actuelle située au 2<sup>e</sup> étage supérieur a fait l'objet d'une consultation pour des travaux début 2012.

Grâce à un travail associant les différents services concernés, le dispositif de signalétique a été complété au 2<sup>e</sup> étage.

## Au sommet

Un nouveau dispositif d'information culturelle et ludique à destination des visiteurs du sommet de la tour Eiffel a été conçu et développé en 2011, pour une ouverture au public en janvier 2012.

Au 3<sup>e</sup> étage, de nouvelles tables panoramiques présentent les grands monuments emblématiques à travers le monde, en particulier les tours. L'histoire du sommet est présentée au travers d'une belle sélection de photographies noir et blanc rétroéclairées et grâce à des petits écrans disposés au-dessus des files d'attente.

Au 4<sup>e</sup> étage, les sciences et télécommunications sont à l'honneur et une maquette du sommet de la Tour de 1889, réalisée à l'échelle 1/50<sup>e</sup>, montre aux visiteurs la physiologie de l'étage à l'époque.

## Développement durable

Les actions 2011 ont concerné :

- un test anémométrique pour déterminer le meilleur emplacement des éoliennes prévues dans le projet de rénovation du 1<sup>er</sup> étage ;
- l'élaboration d'une charte « Chantier à faibles nuisances » ;
- la rédaction d'une charte des « écogestes au travail », qui résume l'ensemble des conseils aux salariés pour mieux gérer l'énergie, l'eau, les fournitures ou les déplacements ;
- un test d'aliments issus de l'agriculture biologique au sein du restaurant d'entreprise ;
- la mise au point d'un projet de plan de déplacement pour l'entreprise.

## 2nd storey

*The tender process for the project to replace the cashier counter located on the upper 2nd storey with a new one on the lower 2nd storey took place at the beginning of 2012.*

*Thanks to a project that brought together the different departments concerned, the signage on the 2nd storey is now complete.*

## The summit

*A new information display, designed to be both entertaining and of cultural interest for visitors to the summit of the Eiffel Tower, was devised and developed during 2011 and revealed to the public in January 2012.*

*On the 3rd storey, new panoramic panels show the great emblematic monuments of the world, particularly the towers. The history of the summit is presented via a beautiful selection of black-and-white, backlit photographs and small screens arranged above the waiting lines.*

*The 4th storey is devoted to science and telecommunications, and a model of the summit of the Tower in 1889, one-fiftieth of its actual size, shows visitors what it looked like at that time.*

## Sustainable development

*Actions taken in 2011 concerned:*

- *an anemometric test to determine the best placement for the planned windmills included in the renovation project for the 1st storey;*
- *the development of a 'minimal environmental nuisance' charter;*
- *the preparation of an 'eco-gestures at work' charter, which includes all advice given to staff regarding better management of energy, water, suppliers and transport;*
- *trial use of foods produced by organic methods in the company restaurant;*
- *the update of a draft transport plan for the company.*



## ● LES ANIMATIONS ET ÉVÈNEMENTS ACTIVITIES AND EVENTS

### « 60 minutes pour la Planète »

Le 26 mars dernier, la tour Eiffel a participé à nouveau à l'opération internationale *Earth Hour* en éteignant son illumination pendant cinq minutes à 20 h 30.

### « Ni tout à fait la même, ni tout à fait une autre, la tour Eiffel transformée »

Du 23 mai au 4 septembre 2011, une grande exposition a retracé les transformations architecturales que la Tour a connues au fil du temps. Photos anciennes et récentes, dessins d'architectes et gravures ont été mis en scène sur 22 modules d'exposition détournant des étals de marché.

### Terrasse d'été

Une terrasse paysagée de 400 m<sup>2</sup> a complété l'exposition et offert aux visiteurs un espace de détente et de restauration légère avec un bar en plein air et des tables et chaises de jardin.

### La biennale Photoquai

Du 13 septembre au 4 décembre dernier, la tour Eiffel s'est associée à la troisième édition de Photoquai, biennale de photographie non occidentale organisée par le musée du quai Branly. Une photographie inédite de chacun des 46 jeunes talents des 29 pays sélectionnés pour la biennale a été exposée au 1<sup>er</sup> étage.

### Les Journées européennes du patrimoine

Sur le parvis de la Tour, entre les piliers Ouest et Sud, une grande fresque photo sur bâches de 50 m<sup>2</sup> a présenté au public le chantier monumental de rénovation de l'ascenseur Ouest, également ouvert au public durant ce week-end des Journées européennes du patrimoine.

### Présentation à la presse du projet de réaménagement du 1<sup>er</sup> étage de la Tour

Organisée le 11 octobre en présence d'Anne Hidalgo, première adjointe au maire de Paris, la conférence de presse a été très suivie et les retombées nombreuses et positives dans les médias français comme internationaux.

### Concert de Johnny Hallyday

Le 3 décembre, le chanteur a annoncé le programme de sa prochaine tournée depuis la Tour, lors d'une conférence de presse suivie d'un concert en plein air sur la terrasse du 1<sup>er</sup> étage.

### Une patinoire « acidulée » du 15 décembre 2011 au 31 janvier 2012.

Rendez-vous attendu, la patinoire a été reconduite : dans un décor pop acidulé, ce sont 50 000 visiteurs qui ont profité des 200 m<sup>2</sup> de surface de glisse à 57 mètres au-dessus de Paris.

### 60 Minutes for the Planet

On 26 March, the Eiffel Tower participated once again in the international *Earth Hour* event by putting out all its lights for five minutes at 8.30 pm.

### 'Not exactly the same, nor completely different—the Eiffel Tower transformed'

From 23 May to 4 September 2011, a major exhibition traced the architectural transformations that the Tower has undergone over time. Photographs both old and new as well as architectural drawings and engravings were arranged over 22 exhibition stands using market stalls.

### Summer terrace

A landscaped terrace covering 400m<sup>2</sup> completed the exhibition and offered visitors a pleasant space to relax and enjoy a light meal with an open-air bar and tables and chairs set out in the garden.

### The Photoquai biennial photography exhibition

From 13 September to 4 December of last year, the Eiffel Tower participated in the third Photoquai event, a two-yearly exhibition of non-Western photography put on by the Musée du quai Branly. Never-before-seen photographs by the 46 young talents from the 29 countries selected for the biennial exhibition were displayed on the 1st storey.

### European Heritage Days

On the courtyard in front of the Tower, between the West and South pillars, a large photo panorama on 50m<sup>2</sup> canvases showed the public the monumental task involved in renovating the West lift. The worksite was also opened to the public during this weekend of European Heritage Days.

### Press presentation of the redevelopment project for the 1st storey of the Tower

This press conference, held on 11 October in the presence of Anne Hidalgo, first deputy to the Mayor of Paris, attracted a great deal of attention and received many positive comments both in the French media and internationally.

### Johnny Hallyday concert

On 3 December, the singer announced the programme for his upcoming tour from the Tower, at a press conference followed by an open-air concert on the 1st storey terrace.

### 'Technicolour' skating rink from 15 December 2011 to 31 January 2012

The skating rink, a popular meeting place, returned: decorated in a hip, technicolour theme, it attracted 50,000 visitors who enjoyed skating on its 200m<sup>2</sup> surface, 57 metres above the city of Paris.

